



**TOKIO MARINE**  
**KILN**

Tokio Marine Kiln  
Insurance Limited  
20 Fenchurch Street  
London EC3M 3BY  
United Kingdom  
T +44 (0)20 7886 9000  
www.tokiomarinekiln.com

**Brief für TMKI-Coverholder  
Auf dem Briefkopf von TMKI**

03 August 2018

Sehr geehrte Damen und Herren,

**HCC INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY PLC („HCCI“)**

**TOKIO MARINE KILN INSURANCE LIMITED („TMKI“)**

**TOKIO MARINE EUROPE SA („TME“)**

**ÜBERTRAGUNG DES VERSICHERUNGSGESCHÄFTS**

Nach der Pressemitteilung im Jahr 2017 haben die HCCI und die TMKI (Unternehmen der Tokio Marine-Gruppe) zusammengearbeitet, um eine Versicherungsgesellschaft mit Sitz in Luxemburg, die TME, zu gründen. Die neue Versicherungsgesellschaft wird sicherstellen, dass die derzeitigen Tokio Marine-Teams unabhängig vom Ergebnis der laufenden Brexit-Verhandlungen ihren Kunden im EWR weiterhin Versicherungsdienstleistungen anbieten können. Als Teil dieses nahtlosen Übergangs und zur Sicherstellung der vollen Dienstleistungskontinuität für die Inhaber unserer Policen ist geplant, dass die HCCI und TMKI das Geschäft ihrer Niederlassungen im EWR auf die TME übertragen.

Die Übertragung ist geplant, damit die Tokio Marine-Group über die TME Ansprüche aus den über die EWR-Niederlassungen der HCCI und TMKI abgeschlossenen Policen verwalten und bezahlen kann, nachdem das Vereinigte Königreich die Europäische Union verlassen hat.

**1. DAS VORHABEN**

Die Übertragung der oben genannten Geschäfte auf die TME erfolgt gemäß der sogenannten Übertragungsregelung für Versicherungsgeschäfte (die „**Regelung**“). Die Regelung kann nur mit der Genehmigung des High Court durch einen Beschluss nach Teil VII des Financial Services and Markets Act 2000 (britisches Finanzdienstleistungs- und Börsengesetz) (das „**Gesetz**“) in Kraft treten.



Das zu übertragende Geschäft besteht aus den Versicherungs- und Rückversicherungsverträgen, für die die HCCI über ihre Niederlassungen in Frankreich, Deutschland, Irland, Italien, Norwegen und Spanien der Versicherer oder Rückversicherer ist, und für die die TMKI über ihre Niederlassungen in Belgien, Frankreich, Deutschland, Italien, den Niederlanden und Spanien der Versicherer oder Rückversicherer ist.

Die HCCI und die TMKI haben beim High Court einen Antrag auf Erlass dieses Beschlusses gestellt, der vom Gericht im Verlauf dieses Jahres verhandelt werden soll. Sofern die Genehmigung des High Court eingeholt wird, wird die Übertragung voraussichtlich am 1. Januar 2019 um 00:01 Uhr wirksam.

Wie durch das Gesetz vorgeschrieben, hat ein unabhängiger Sachverständiger einen Bericht über die geplante Übertragung erstellt. Der unabhängige Sachverständige kommt in seinem Bericht zu dem Schluss, dass es keine wesentlichen nachteiligen Auswirkungen auf die Sicherheit oder Servicestandards für irgendeine Gruppe von Inhabern von HCCI- oder TMKI-Policen geben wird.

Sie haben diese Mitteilung erhalten, weil Sie als Coverholder für eine oder mehrere zu übertragende Policen von TMKI tätig sind. TMKI möchte Sie bitte, dass Sie einen zu übertragenden Inhaber einer TMKI-Police, der ein Kunde von Ihnen ist, über die geplante Übertragung informieren und dass Sie ihm eine Kopie der beiliegenden Erklärung für Inhaber einer Police, zusammen mit einer Kopie der beigefügten Zusammenfassung der Regelung und des Berichtes des unabhängigen Sachverständigen, zukommen lassen und ihn auf die folgende Website verweisen:

<http://www.tokiomarinekiln.com/about-us/brexit/>

Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie uns mitteilen würden, ob Sie weitere Kopien oder Unterstützung von uns benötigen, damit Sie Ihre Kunden gemäß dieser Bitte informieren können.

## **2. WAS DIES FÜR DIE INHABER EINER POLICE BEDEUTET**

Bei Inkrafttreten der Regelung:

- (a) Die TME ersetzt die HCCI als Versicherer oder Rückversicherer unter jedem zu übertragenden Versicherungsvertrag oder Rückversicherungsvertrag, für den die HCCI derzeit der Versicherer oder Rückversicherer ist; und
- (b) Die TME ersetzt die TMKI als Versicherer oder Rückversicherer unter jedem zu übertragenden Versicherungsvertrag oder Rückversicherungsvertrag, für den die TMKI derzeit der Versicherer oder Rückversicherer ist.

Im Übrigen ändern sich die Bedingungen dieser Verträge nicht.

Ab dem Zeitpunkt der Übertragung werden dieselben Mitarbeiter das übertragene Geschäft im Namen von TME weiterführen.

Jede Person, die behauptet, dass sie durch die Ausführung der Regelung beeinträchtigt werden würde, ist berechtigt, in der Anhörung zum Antrag vom Gericht gehört zu werden, ebenso wie die Versicherungsaufsichtsbehörde (Prudential Regulation Authority) und die Finanzaufsichtsbehörde (Financial Conduct Authority).

Der Antrag richtet sich an den Richter des Companies Court (Firmengericht) in 7 Rolls Buildings, Royal Courts of Justice, Fetter Lane, London, EC4A 1NL zur Anhörung am 16. November 2018 und jede Person (einschließlich des Personals, das für die Durchführung der Geschäftstätigkeit von HCCI, der Geschäftstätigkeit von TMKI oder der Geschäftstätigkeit von TME angestellt ist), die behauptet, dass sie durch die Ausführung der Regelung beeinträchtigt werden würde, ist berechtigt, zu widersprechen (indem sie schriftliche Erklärungen an die unten genannten Anwälte und/oder das Gericht sendet oder mündliche Erklärungen gegenüber den unten genannten Anwälten abgibt) bzw. kann zum Zeitpunkt der Anhörung persönlich oder vertreten durch einen Anwalt erscheinen. Jede Person, die beabsichtigt, mündlich oder schriftlich zu widersprechen oder so zu erscheinen, wird gebeten (ist jedoch nicht verpflichtet), ihre Einwände und die Gründe dafür so bald wie möglich, und vorzugsweise vor dem 14. November 2018 Hogan Lovells International LLP (die für die HCCI und die TMKI tätigen Anwälte) unter der Anschrift Atlantic House, Holborn Viaduct, London, EC1A 2FG (Tel.: +44 20 7296 2000) unter Bezugnahme auf C4/NC/TJG mitzuteilen.

Mit freundlichen Grüßen



Charles Franks

für und im Namen von

**Tokio Marine Kiln Insurance Limited**